

ift-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT ift-CERTIFICATE OF CONFORMITY



Dichtungen und Dichtungsprofile / Gaskets and weatherstrippings

Produktfamilien
product families

Dichtungen und Dichtungsprofile
gaskets and weatherstrippings

Material
material

TPE und HDPE

Einsatzbereich
field of application

Flügelalzichtung in Fenster und Außentüren gemäß EN 14351-1
sash rebate gasket for windows and pedestrian doorsets according EN 14351-1

Hersteller
manufacturer

SCHLEGEL GERMANY GMBH

Bredowstr. 33, D 22113 Hamburg

Produktionsstandort
production site

SCHLEGEL GERMANY GMBH

Bredowstr. 33, D 22113 Hamburg



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass die benannten Dichtungen und Dichtungsprofile den Anforderungen des ift-Zertifizierungsprogramms für Dichtungen und Dichtungsprofile (QM338 : 2013) entsprechen.

The present certificate attests that the gaskets and weatherstrippings mentioned fulfils the requirements of the ift-certification scheme for gaskets and weatherstrippings (QM338 : 2013).

Grundlagen sind durch das Prüflabor erstellte Produktfamilien unter Berücksichtigung der Materialgruppen der aufgeführten Dichtungen, Prüfung durch das Prüflabor nach EN 12365 : 2003, eine werkseigene Produktionskontrolle des Herstellers, eine Fremdüberwachung der Fertigung durch die Überwachungsstelle in den benannten Standorten sowie eine jährliche Stichprobenprüfung im ift-Labor.

Basis of the certificate are the product families under consideration of the groups of material listed that have been compiled by the test laboratory, tests performed by the test laboratory as per EN 12365: 2003, factory production control by the manufacturer, third-party surveillance audits of the production by the surveillance bodies at the plants mentioned and an annually sampling test at the ift laboratory.

Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates beträgt 3 Jahre. Mit der Erteilung des Zertifikates ist eine regelmäßige Fremdüberwachung des Herstellers verbunden.

The certificate is valid for a period of 3 years. Award of the certificate is tied to regular third-party surveillance of the manufacturer.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

The reproduction of the certificate without any change whatsoever from the original, is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

Das Unternehmen ist berechtigt, die Dichtungen und Dichtungsprofile gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

The company is authorised to affix the "ift-certified"-mark to the gaskets and weatherstrippings according to the ift rules for use of the "ift-certified"-mark.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen:

This certificate contains 2 Annexes:

- 1: Übersicht der Produktfamilien
- 2: Austauschbarkeit nach EN 14351-1

- 1: List of product families
- 2: Interchangeability as per EN 14351-1

Rosenheim
29. April 2016

Christian Kehrer
Leiter ift Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Head of ift Certification and Surveillance Body

Ulrich Sieberath
Institutsleiter
Director of Institute

**Dauerhaftigkeit/
durability**



EN 12365

Wirkungsbereich/
working range
Klasse 3

Schließdruck/
compression force
Klasse 5

Einsatztemperaturbereich/
working temperature range
Klasse 2

Vertrag-Nr. / Contract No.: 593 7017744

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 593 7017744-1-2

Prüfbericht-Nr. / Test Report No.: 12-001794-PR03 vom/dated 10.04.13

Gültig bis / Valid: 28. April 2019

In der Zertifizierung enthaltene Dichtungsprofile für Fenster und Außentüren

Product families for windows and pedestrian doorsets covered by certification

Ifd. Nr./ no.	Typ/ type	Material/ material	Klassifizierung nach EN 12365 classification according EN 12365		
			Klasse/ class	Wirkungsbereich/ working range	Labor/ laboratory
1	DX 1432	TPE	W34243	W _r = 3,0 mm	ift Rosenheim
2	DX 1383	TPE	W24554	W _r = 1,5 mm	Schlegel
3	DX 1452	TPE	W23232	W _r = 2,0 mm	Schlegel
4	DX 1362	TPE	ohne	---	Schlegel
5	DX 1483	TPE	ohne	---	Schlegel
6	Abdeckkappe	HDPE	ohne	---	Schlegel
7	DF 2002-FFD 5mm	TPE	W35243	W _r = 3,5 mm	Schlegel
8	DF 2002-ÜB 6mm	TPE	W34243	W _r = 2,5 mm	Schlegel
9	DF 2003	TPE	W46243	W _r = 4,5 mm	Schlegel
10	DX 1430	TPE	W34242	W _r = 3,5 mm	Schlegel
11	DX 1431	TPE	W34242	W _r = 3,5 mm	Schlegel

Die technische Dokumentation des Dichtungsherstellers ist zu beachten.

Observe technical documents of gaskets and weatherstrippings manufacturer.

**Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten,
Dichtungen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006-07**

**Notes on interchangeability of gaskets and weatherstrippings to building components assessed
according to the ift certification scheme as per EN 14351-1:2006-07**

Nr no	Eigenschaft characteristics	Regel rule	Austauschbarkeit interchangeability
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>resistance to wind load</i>	kein Einfluss	ja
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>resistance to snow and permanent load</i>	nicht vorhanden	ja
3.	Brandverhalten <i>reaction to fire</i>	Mindestens Klasse E nach EN 13501-1 oder B2 nach DIN 4102-2	ja, Klasse gleich oder besser
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>external fire performance</i>	nicht vorhanden	ja
5.	Schlagregendichtheit <i>water tightness</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand*; Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen <i>dangerous substances</i>	nicht vorhanden	ja
7.	Stoßfestigkeit <i>impact resistance</i>	kein Einfluss	ja
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>load-bearing capacity of safety devices</i>	kein Einfluss	ja
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>ability to release</i>	vgl. Messung nach EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder prEN 13637 durch not. Stelle gemäß EG-Konformitätszertifikat	Ja, Werte gleich oder besser
10.	Schallschutz <i>acoustic performance</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>thermal transmittance</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
12.	Strahlungseigenschaften <i>radiation properties</i>	kein Einfluss	ja
13.	Luftdurchlässigkeit <i>air permeability</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand*; Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
14.	Bedienungskräfte <i>operating forces</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel Prüfformat 1,23 m x 1,48 m (Fenster) bzw. 1,00 m x 2,00 m (Außentüren)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder geringer
15.	Mechanische Festigkeit <i>durability</i>	kein Einfluss	ja
16.	Lüftung <i>ventilation</i>	kein Einfluss	ja
17.	Durchschusshemmung <i>bullet resistance</i>	Unter Berücksichtigung des EG- Konformitätszertifikats	ja
18.	Sprengwirkungshemmung <i>explosion resistance</i>	Unter Berücksichtigung des EG- Konformitätszertifikats	ja
19.	Dauerfunktion <i>resistance to repeated opening and closing</i>	kein Einfluss	Ja, unter Einhaltung der Zyklenzahl
20.	Differenzklimaverhalten <i>behaviour between different climates</i>	kein Einfluss	ja
21.	Einbruchhemmung <i>burglar resistance</i>	kein Einfluss	ja